

结果补语与“得”字补语

徐 国 玉
洛 勇 平

引言

语言是语音、词汇、语法、修辞及其语用功能不断发展变化且愈加丰富完善的表达思想的符号系统。大量的研究成果表明：语言这个符号系统具有相对平衡性的特点。就语法系统来说，某种旧的语法形式与功能发生改变或消失，往往会伴随着出现一种与其相应的新的语法形式与功能来填补。例如古汉语的使动句与意动句的消亡，与其功能相应的“使……”与“以……为……”等形式的出现等。一种新形式的出现，还往往伴随着另一种意义上、功能上与之相对应的新形式的出现，如“把”字句与“被”字句的出现与演变（贝罗贝，1989 梅祖麟，1990 刘子瑜，1995 何亚南，2001 朴香兰，2010 吕景先，1980 董志翘，1989 石毓智 李讷，2001 唐钰明，2002 张延俊，2010）等。一种语法形式的存在还往往伴随着与其相对应的另一种语法形式的存在，如主语句与非主语句，有标记形式与无标记形式等。另外，同一语法成分内部的成员之间，在意义与功能上有的甚至在形式上也既有相互对立但又相互补充各司其职的一面。如主语成分中的施事主语与受事主语，宾语成分中的施事宾语与受事宾语，本文要讨论的结果补语与“得”字补语等。

关键词：补语 系统 概括 具体 客观 主观 未然 已然

考察语法的历史发展可以发现，补语这个语法的子系统不是与生俱来的语法形式，它也是汉语语法发展到一定阶段的产物。尽管大家对于结果补语与“得”字补语的萌芽与最终完成演变的时间看法分歧很大（余健萍，1957 王力，1957 尹玉，1957 杨建国，1959 祝敏彻，1963 潘允中，1980 蒋绍愚，2000 胡敕瑞，2005），可是这两者都是汉语发展到一定阶段的产物是没什么疑问的。

冯胜利〔2002〕指出：“动补结构的形成与发展是汉语史上的重大问题。它们的出现不仅给周秦汉语的句法结构带来了重大的改变，甚至可以说从根本上改变了汉语的原来的面貌。”结果补语与“得”字补语的出现导致了与之有关的一些语法形式与功能的出现，大大地丰富了汉语的表现力。

把结果补语〔包括所谓趋向补语〕与“得”字补语比较一下，可以发现两者在形式与意义、功能上具有以下一系列的对立统一的特征：

1. 前者意义概括，后者意义具体；
2. 前者意义客观，后者意义主观；
3. 时体上，前者未然，后者已然；
4. 前者的独用功能弱，后者的独用功能强。

下面逐一展开讨论。

—

概括和具体是事物矛盾的两个方面。概括和具体是人们认识和把握事物的两种基本手段，语言是概括与具体的表达形式。结果补语和“得”字补语分别是概括与具体的表现形式之一。概括的表达简练，具体的表达细致、生动。语言如果只有概括而没有具体，或只有具体而没有概括是难以想像的。

结果补语的形式简单，例如“V完”，“V好”，“V掉”等都是一个词的形式，或者是动词，或者是形容词。“得”字补语的形式则非常复杂，既有单词、短语形式，也有单句和复句形式，甚至可以是篇小短文等形式。单

结果补语与“得”字补语

词、短语、单句形式的不必举例，多重复句形式的，例如：[底线为笔者所加]

- (1) 三股凌厉之极的力道前后夹击，登时打得他肋骨寸断，脏腑碎裂，口中鲜血狂喷，犹如一滩软泥般委顿在地。[北大语料库]
- (2) 何大拿一听，吓得他连气也喘不上来了，张着大嘴直哈嗤，大胖脸煞白，光秃的头顶上津出来了一层亮晶晶的油，登时之间变成了豆大的汗珠子花花地往下滚，搭拉着大肉眼泡子，眼珠都不会动了。[北大语料库]

例1具体地描写了“他”被打后的状态，例2具体地描写了何大拿被吓之后的状态。如果把例1和例2变换为结果补语表达，前者可以说：“三股凌厉之极的力道前后夹击，登时把他打惨了。”；后者可以说：“何大拿一听，把他吓坏了。”等。显然，抽象的结果补语不能给人一个具体而又生动的印象。

其它的例如“~完”充当结果补语，所表达的是进行某个动作而达到最终完结状态。如“吃完”，“看完”，“打完”等。“~坏”充当结果补语，表达进行某个动作使所涉及的事物出现破损、失败等情况。如“吹坏”，“画坏”，“砸坏”等。“~完”，“~坏”充当结果补语，所表达的结果也都只能给人一个概括的印象。想要给人一个具体的印象，其中的重要的手段之一还是使用“得”字补语。例如：

- (3) 一个大苹果，他吃得一点儿都没剩下。
- (4) 这本书他看得就剩下最后一张白页了。
- (5) 一百颗子弹打得没剩一发。
- (6) 台风把这栋房子的玻璃吹得碎了一地。
- (7) 他把人的面部画得比例失调了。
- (8) 一台很贵的电视被他砸得唏里哗啦的了。

当然，我们说“得”字补语表达得具体，并不否认其也有概括的一面。

例如：“说得对”，“干得好”，“写得妙”，“拿得动”，“拉得开”等等。但是，据此不能就简单地，同一词语充当结果补语和充当“得”字补语的意义是完全一致的。如有的充当结果补语的词语再充当“得”字补语时，其意义并不相同。如“好”字，作为结果补语用时，意义是完成或达到完善的地步；作为“得”字补语用时，是使人满意的意义等。另外，结果补语的概括与“得”字补语的概括的表达功能也是有别的。

二

我们说结果补语是客观的，就是说结果补语只是如实地表达动作进行后所出现的结果，不带爱憎好恶等感情。例如：

(1) 今天的工作我们已经做完了。

(2) 敌人都被赶跑了。

(3) 我一下子就把他抓住了。

从以上的例句来说，补语都是客观地叙述了动作进行后所出现的结果。

问题是一部分形容词，其本身具有是非、褒贬等价值的判断，如“对”与“错”，“好”与“坏”，“善”与“恶”，“香”与“臭”等等。那么，由此类形容词充当结果补语是否就是主观的呢？先看下列几个例子：

(4) 走这条路走对了，省了不少力气。

(5) 昨天喝多了，把肚子喝坏了。

(6) 今天的试题我全都答错了，一分没得。

(7) 贪官们都把自己的名声搞臭了。

(8) 你给他们俩讲的夫妻怎样相处的道理讲对了，他们夫妻俩最近再也不吵架了。

(9) 这个问题她说错了，遭到了大家的一致反驳。

(10) 现在人们的观念变美了，原来的脏乱差的情况没有了。

从上述例子来看，具有是非、褒贬等色彩的形容词充当结果补语也都是客

观地表达了事实。

还有一个问题就是，对同一个事物会因人的立场不同，做出不同的是非、褒贬等价值的判断。如有人说：“这件事他做对了”，有人则说：“他做错了”。这不是主观的吗？怎么解释这个问题呢？虽然对同一个事物会因人立场不同而做出不同的判断，甚至是截然相反的判断，但是，就说者本人来说，他们都认为自己的看法是客观的，不带主观偏见的。当然，故意地把“对”说成“错”，或把“错”说成“对”，另当别论。

我们说“得”字补语是主观的，是说“得”字补语常带爱憎等感情。例如：

(11) 中了大奖，小李高兴得都不知道姓什么了。

(12) 听他那么一说，我恨得直咬牙。

(13) 那个地方现在富得让人嫉妒。

(14) 他丑得让人呕吐……丑得惊世骇俗。[因特网]

(15) 老张爱孩子爱得出奇，什么活儿都不让孩子干。最终结果是害了自己。

为了更清楚地认识“得”字补语的主观性，我们不妨把“得”后的词语都换成具有客观性的程度补语“极了”做比较。

三

一说到结果补语，一般都会认为结果补语是已然，就是说结果是已经实现了的，肯定的。其实不然，在时体上，我们说结果补语是未然的，可以先用以下事实来证明：

(1) 他要的画儿还没画成。

(2) 工作将要做完了。

(3) 这篇文章马上写好了。

(4) 等你画好的时候，我来取。

例 1、2、3 的结果补语都表达动作还在进行中，最后结果还没实现。例 4 的“画好”，可能有两种情况：一种是画儿还没动手，一种是在画的过程之中，还没达到最后完成阶段。据此，我们可以把类似例 1～例 4 的结果补语定性为未然性结果补语。

结果补语要表达结果已经实现了，需要使用动态助词“了”或语气助词“了”，或使用表示事情已经成为过去的意义的副词等。例如：

- (5) 今天的工作做完了之后，他就回家了。
- (6) 他要的画儿我已经画完。
- (7) 我们早就看透了他的本质。
- (8) 所有的东西都收拾起来了。
- (9) 他一说完，就转身走出去了。

据此，我们可以把例 5～例 9 的结果补语定性为已然性结果补语。

与结果补语不同，李临定 [1963] 指出：“得”字补语的“动词、形容词表现的事实一般是肯定的、已发生的。”因为“得”字补语 [可能意义的除外] 本身表达已然，所以不需要像结果补语那样借助动态助词或语气助词“了”或者使用表示事情已经成为过去的等意义的副词。例如：

- (10) 整个房子烧得什么也没剩下。
- (11) 他吃得胖胖的，可是我饿得瘦瘦的。
- (12) 打得那个坏家伙鼻青脸肿。
- (13) 小李今天跑得如兔子般的快。

在时体上“得”字补语非已然，是其表达可能意义的时候。例如：

- (14) 为什么我怀孕两个月，还没看得到胎芽呢？[因特网]
- (15) 还没画得好的时候，就拿去展览恐怕不妥。
- (16) 就要抓得着的时候，兔子一下子跳起来，跑了。

四

在时体上，结果补语是未然，“得”字补语是已然，这对结果补语与“得”字补语的形式与功能方面的影响很大。以下所阐述的两者的语法形式与功能上的差异都与此有关。

1. 结果补语不能直接用于比较句，“得”字补语则没有此限制。例如：

(1) *我比他吃多。

○我比他吃得多。

(2) *我不比他吃多。

○我不比他吃得多。

(3) *王小路有王建做高级。

○王小路有王建做得〔那么〕高级。

(4) *王小路没有王建做高级。

○王小路没有王建做得〔那么〕高级。

(5) *我跟他一样吃很多。

○我跟他一样吃得很多。

(6) *小李比小王做好。

○小李比小王做得好。

(7) *小李不比小王做好。

○小李不比小王做得好。

(8) *小李有小王做好。

○小李有小王做得〔那么〕好。

(9) *小李没有小王做好。

○小李没有小王做得〔那么〕好。

(10) *小李跟小王一样踢来劲儿。

○小李跟小王一样踢得来劲儿。

结果补语要用于比较，需要动用其它手段，添加状语，或者添加量的成分等。例如：

(11) *今天的工作，是我比他干完的。

○今天的工作，是我比他先干完的。

(12) *汽水弟弟比哥哥喝光。

○汽水弟弟比哥哥早喝光的。

(13) *两市总共成交360.42亿元，比昨天放大。

○两市总共成交360.42亿元，比昨天放大2.5倍。[北大语料库]

(14) *这个楼的规模比原来缩小。

○这个楼的规模比原来缩小了三分之一。

(15) *这条路比那条路延长。

○这条路比那条路延长了一百米。

(16) *这件事情我们跟他们一样做错。

○这件事情我们跟他们一样做错了。

(17) *我跟他一样吃完。

○我跟他一样先吃完的。

(18) *我跟她一样写对。

○我跟她一样写对了一半。

(19) *这个公司跟那个公司一样做成。

○这个公司跟那个公司一样做成了两个。

即使如此，添加其它成分的结果补语可以用于比较句的，也不是很多。

使用比较句需要事先有确定的要比较的事物，不然就无从比较。同时一般都已经知道所要进行比较的事物的比较后的性质、结果等。补语不能直接用于比较句，就是因为结果补语还不是既成事实。当结果补语添加其它成分成为已然之后，结果补语也就可以用于比较句的表达了。

“得”字补语是已然性的，用于比较句也就不受什么限制。

2. 结果补语不能直接用于重动句，“得”字补语也不受此限制。例如：

(1) *小王今天喝酒喝多。

○小王今天喝酒喝得多。

(2) *他走路走快。

○他走路走得快。

(3) *郑正胜算题算慢。

○郑正胜算题算得慢。

结果补语用于重动句，也要添加动态助词“了”、语气助词“了”或量词等成分。例如：

(4) 小王今天喝酒喝多了。

(5) 小王今天喝酒喝多了点儿。

(6) 小王今天喝酒喝多了些。

(7) 他走路走快了。

(8) 他走路走快了点儿。

(9) 他走路走快了些。

(10) 郑正胜算题算慢了。

(11) 郑正胜算题算慢了点儿。

(12) 郑正胜算题算慢了些。

顶开喜[1997]指出：“汉语重动句式的语用功能就是突出强调动作行为的超常性。”具体地说汉语重动句式的语用功能表达的是强调表达某种动作进行之后，使动作者本身或被动作直接涉及的事物出现了某种结果的变化。结果补语是未然性的，所以不添加表达时体类的成分的话就不能用于重动句；而“得”字补语是已然性的，所以“得”字补语都能直接用于重动句。

3. 结果补语与“得”字补语的正反问句的形式不同。例如：

(1) 今天的饭菜你吃没吃过瘾？

(2) 今天你喝没喝够？

(3) 昨天你唱没唱够劲儿？

(4) *今天的饭菜你吃没吃得过瘾？

○今天的饭菜你吃得过瘾不过瘾？

(5) *今天你喝没喝得够？

○今天你喝得够不够？

(6) *昨天你唱没唱得够劲儿？

○昨天你唱得够劲儿不够劲儿？

这类问题，李临定[1963]也早就研究到了。他说：“一般句子可以针对谓语提问，例如‘他近来忙不忙？’‘他在那儿干什么？’但是‘得’字句只能针对补语提问，例如‘他近来忙得怎么样？’‘他在那儿等得着急不着急？’”

结果补语的正反问句形式，所问的是动作与所关联的结果，“得”字补语的正反问句形式，所问的是动作后产生的结果如何等。究其原因，还是在于结果补语是非已经最终实现的，非肯定的有关。“得”字补语的补语一般是肯定的，已发生的，所以与“得”字补语相关的动词已经不成为信息的焦点，对“得”字补语也就只能针对补语提问。

可能补语采取肯定式与否定式并列的正反问形式，如“吃得饱吃不饱”？“分得清分不清”？这也是因为可能补语表达可能还是不可能，不表达既成事实所决定的。

4. “动+结”构造可以直接用作祈使句，但“得”字补语不是如此。例如：

(1) 把他们打跑！

(2) 你接住！

结果补语与“得”字补语

(3) 快写完！

(4) 马上拉上去！

(5) 快拔出来！

“得”字补语用作祈使，需要在后面加表示量的成分，同时是限于形容词充当补语的。例如：

(6) 你跑得快点儿！

(7) 你打扮得好点儿！

(8) 你再做得小些！

(9) 再踢得高一些！

怎样解释以上的现象呢？我们知道祈使是让对方去做尚未开始做的事情，以及已经开始做，但还没达到要求，需要进一步去做的事情。结果补语是未然性的，在这点上正好与祈使句的性质吻合。但“得”字补语是已然性的，用作祈使就得提出在已知的所取得的结果等意义的基础上再增量或减量的要求。

5. 结果补语不能直接用于感叹句，但“得”字补语没问题。例如：

(1) *你画好！

○你画得真好！

(2) *她做对！

○她做得对极了！

(3) *你说糟糕！

○你说得糟糕透了！

结果补语要用于感叹句，也需要其它使结果补语成为既成事实的成分的辅助。例如：

(4) 这个字你写坏了呀！

(5) 这么简单的事儿她竟然做错了！

(6) 这次他们才真正做对了！

感叹句是用来表示喜悦、惊讶、愤怒、哀伤等情感的句子。感叹是对既成事实有感而发。没有什么既成事实，一般也就没有什么感叹可言。结果补语所表达的结果还没有成为现实，也就不能直接用于感叹句；“得”字补语所表达的结果等意义已经成为现实，用于感叹句也就成为顺理成章的事了。

结语

语法学界关于结果补语和“得”字补语有不少的研究，成果很多，但缺少有关这两者的系统性的对比研究。因此，对这两者的形式、意义和功能还认识得不够全面，不够深入，不少问题没有得到很好的解释。比较是特别有效的研究的手段之一。本文通过从系统论的角度对这两者的形式、意义及功能的比较分析，获得了不少新的认识，对前人未做出解释的问题进行了解释。研究的结果表明：结果补语和“得”字补语作为补语系统中的两种特别重要的表达形式，关系十分密切，具有一系列对立统一的特征。它们各司其职，功能互补。前者可为者，后者不可为；后者不可为者，前者可为。两者的互补功能使汉语的表达更加丰富，更加完善化了。

参考文献

- 贝罗贝 1989 早期把字句的几个问题，《语文研究》第1期。
梅祖麟 1990 唐处置式的来源，《中国语文》第3期。
刘子瑜 1995 唐五代时期的处置式，《语言研究》第2期。
何亚南 2001 汉语处置式探源，《南京师范大学学报》（社科版）第9期。
朴香兰 2010 “处所类”把字句的演变，《语言教学与研究》第5期。
吕景先 1980 唐明之间汉语的被动式，《河南师范大学学报》（社科版）第2期。
董志翘 1989 中世汉语“被”字句的发展和衍变，《河南师范大学学报》（社科版）第1期。

结果补语与“得”字补语

- 石毓智 李讷 2001 《汉语语法化的历程》，北京大学出版社。
- 唐钰明 2002 汉魏六朝被动式略论，《著名中年语言学家自选集·唐钰明卷》，安徽教育出版社。
- 张延俊 2010 《汉语被动式历时研究》，中国社会科学出版社。
- 余健萍 1957 使成式的起源和发展，《语法论集》第2集，中华书局。
- 王 力 1957 《汉语史稿》[中册]，中华书局。
- 尹 玉 1957 趋向补语的起源，《中国语文》第9期。
- 杨建国 1959 补语发展试探，《语法论集》第3卷。
- 祝敏彻 1963 使成式的起源和发展，《兰州大学学报》(社科版)第2期。
- 潘允中 1980 汉语动补结构的发展，《中国语文》第1期。
- 蒋绍愚 2000 汉语动结式产生的年代，《汉语词汇语法史论文集》，商务印书馆。
- 冯胜利 2002 汉语动补结构来源的句法分析，《语言学论丛》第26辑。
- 胡敕瑞 2005 动结式的早期形式及其判定标准，《中国语文》第3期。
- 李临定 1963 带“得”字的补语句，《中国语文》第5期。
- 项开喜 1997 汉语重动句式的功能研究，《中国语文》第4期。
- 北京语言学院语言教学研究所 选编 1992 《现代汉语补语研究资料》，北京语言学院出版社。

Results complement and “得” complement

Xu Guoyu

Luo Yongping

Result complement and “得” complement are two important grammatical forms in Chinese complement system. Although there are a lot of achievements in the study of these two grammatical forms, there is a lack of systematic comparative study on the two grammatical forms, and the understanding of these two grammatical forms is not comprehensive enough or deep enough. The research in this paper makes up for this deficiency.

The results of this study show that the resultant complement and the “得” complement have the following characteristics of unity of opposites in form, meaning and function:

1. The former is simple in form, the meaning is generalized, the latter is complex in form and concrete in meaning;
2. The former is objective, the latter is subjective in meaning;
3. In the tense, the former is future, the latter is already;
4. The former is weak and the latter is strong in use alone.

In form, meaning and function, they perform their respective duties and complement each other, making the expression of Chinese richer and more perfect.